

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión de lectura

読解問題

TAREA 1 P52・53 重要語句・フレーズ

¿Qué tal todo?

これは¿Qué tal? と同じような表現で「やぁ」「元気?」という挨拶表現です。
¿Cómo está? よりも砕けた表現となります。

hace mucho tiempo que no～

「もう随分～していない」「～しなくなって長い時間が過ぎた」

es que～は特に意味はないですが、スペイン人の人がよく使う表現です。

época 「時代」「時期」

parar 「止まる」「止める」

oficina 「事務所」

mudarse a～ 「～へ引っ越す・移動する」

mudar は「動かす」「移動させる」という意味ですが、「(自分が) 動く」という場合は mudarse、つまり再帰動詞となります。

この問題では **nos** hemos **mudado a** otro edificio 「私たちは別の建物に移動した」
となっています。

por fin 「ついに」「やっと」

terminar 「終わる」「終える」

tener una semana de vacaciones 「1 週間のバケーション中である」

me gustaría+動詞原型「～したいのですが」「～したいものです」

querer+動詞原型よりも、さらに丁寧な、願望を表す表現です。

ir de compras 「買い物に行く」

necesitar 「必要である」

bastante 「かなりの」「十分な」

ya sabes que～「知っての通り～」

hacer una dieta 「ダイエットをする」

estar a dieta だと「ダイエット中である」という表現になります。

perder 「なくす」「失う」

perder peso で「体重が減る」「痩せる」という表現になります。

…, así que～「だから～である」

ropa 「服」

tener que+動詞原型「～しなければならない」

pantalones 「ズボン」「パンツ」・・・長いズボンのこと

camisa 「ワイシャツ」

abrigo 「コート」

querer+動詞原型「～したい」

aprovechar 「利用する」・・・有効活用する、というニュアンスがあります。

rebeja 「値引き」「割引」「バーゲン」

¿Por qué no～? 「～しませんか?」・・・相手に誘いかける表現です。

pensar+動詞原型「～することを考える」

centro comercial 「ショッピングセンター」

Pensaba ir al **nuevo centro comercial** **que han abierto cerca de mi casa.**

これは、que を使って centro comercial 「ショッピングセンター」のことを説明しています。「**私の家の近くにオープンした新しいショッピングセンター**に行こうと考えています」

se llama～ 「～という」「～と呼ぶ」

me han dicho que está muy bien の部分ですが、me han dicho は直訳すれば「私に言った」ということですが、ここは「～らしいですよ」という感じで訳す方が自然です。han dicho は現在完了形になっていますね。
dicho は decir 「言う」の過去分詞ですね。

tengo ganas de+動詞原型

「～したい気持ちである」「～したくてたまらない」「～したくてうずうずする」

Tengo ganas de conocerlo の lo は centro comercial のことですね。

「ショッピングセンターを知りたい気持ちである」ということですね。

creo que～ 「～と思う」

marca 「メーカー」

incluso には強調する役割があります。Incluso hay un tienda de Amaru, tu favorita.
なので「君のお気に入りの Amaru (も・だって) もあるよ」と強調しています。

¿Qué te parece～? 「～はどうですか?」・・・相手の意見を尋ねる定番表現

dímelo は decir 「言う」の命令形ですね。「私に言いなさい」ということです。

excepto～「～以外の」

dentista 「歯医者」「歯科医」

no voy a estar bien 「都合が悪い」

pienso que～「～と思う」・・・creo que 同じような表現です。

quedar には「残る」「とどまる」という意味がありますが、ここでは「落ち合う」「約束する」という意味で使われています。

pronto 「すぐに」「まもなく」

a buen precio 「良い値段で」「お手頃の値段で」

seguro que～「きっと～だと思う」

例えば Seguro que te gusta であれば「きっと気に入るよ」となります。

elegir 「選ぶ」

escribeme は escribir 「書く」、mándame は mandar 「送る」の命令形ですね。
いずれも最後は al móvil となっているので「携帯で知らせてください」
ということですね。

respuesta 「返事」

organizar 「組織する」「編成する」

1. Alicia escribe a Lucía para invitarla a salir con ella.

ア **リ** スィア エスク **リー** ベ ア ル **スィ** ア パラ インビ **タ** ルラ ア
サ **リー** ル コン **エ** ジャ。

アリスィアはルスィアに、一緒に出掛けようとお誘いの手紙を書いている。

escribir a～「～に手紙（メッセージ）を書く」

invitar a + 人 + a + 動詞原型「～を～するように誘う」

2. Alicia y Lucía son amigos.

アリスィア イ ルスィア ソン アミーゴス。

アリスィアとルスィアは友人です。

3. Alicia le explica a Lucía que la ropa que tiene le queda grande.

アリスィア レ エクスプリーカ ア ルスィア ケ ラ ロパ ケ
ティエネ レ ケダ グランデ。

アリスィアはルスィアに持っている服が大きいと説明しています。

explicar「説明する」

grande「大きい」

4. Alicia quiere ir al centro comercial porque es nuevo y quiere conocerlo.

アリスィア キエレ イール アウ セントロ コメルスィアウ ポルケ
エス ヌエボ イ キエレ コノセルロ。

アリスィアはショッピングセンターに行きたいのです。なぜなら、新しいし、
知りたいからです。

querer + 動詞原型「～したい」

porque「なぜなら」

5. Alicia dice que puede ir de compras todos los días menos el martes.

アリスィア ディセ ケ プエデ イール デ コンプラス トードス ロス
ディーアス メノス エル マルテス。

アリスィアは、次の火曜日以外ならいつでも買い物に行けると言っています。

decir que～「～と言う」

menos～「～以外の」

では、最後に課題です。

以下に、このメール文と発音、日本語訳が記載されています。赤い部分が一番強く発音する部分です。最低5回は音読しましょう。なぜか？それは、、、

- ・スペイン語を話すことに慣れる
- ・動詞の活用の変化に慣れる
- ・口に出すことで脳を活性化させ、語彙力を高める

ということです。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。

次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「×1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。

Hola, Lucía. ¿Qué tal todo?

オラ、ルスィア。ケ タウ トド？

やあ、ルスィア。元気？

Hace mucho tiempo que no hablamos y es que he tenido una época de no parar.

アセ ムーチョ ティエンポ ケ ノ アブラーモス イ エス ケ エ
テニード ウナ エポカ デ ノ パラール。

もう随分話していないね。今は立ち止まっていられない時期なの。

Hemos tenido muchísimo trabajo en la oficina,

エーモス テニード ムチースイモ トラバホ エン ラ オフィスイーナ、
事務所でやる仕事が多くあるの。

porque nos hemos mudado a otro edificio más grande

ポルケ ノス エーモス ムダード ア オートロ エディフィスイオ マス
グランデ

なぜなら、もっと大きな事務所に引越しをして、

y ahora tenemos muchos más proyectos,

イ アオラ テネーモス ムーチョス マス プロジェクトス、
そして今はもっと沢山のプロジェクトを抱えているの。

pero por fin hemos terminado y ahora tengo una semana de vacaciones.

ペロ ポル フィン エーモス テルミナード イ アオラ テンゴ ウナ
セマーナ デ バカスイオネス。

でも、やっと終わって今は1週間のバケーション中なの。

Me gustaría ir de compras porque necesito bastantes cosas.

メ グスタリーア イール デ コンプラス ポルケ ネセスイート
バスタンテス コサス。

必要なものがあるから、買い物に行きたいの。

Ya sabes que he hecho una dieta y he pedido algunos kilos,

ジャ サベス ケ エ エチヨ ウナ デイエタ イ エ ペディード
アウグーノス キロス、

既に知っての通り、ダイエットをしていて、何キロか痩せたの。

así que ahora no tengo ropa.

アスイ ケ アオラ ノ テンゴ ロパ。

だから、今は服がないの。

Tengo que comprarme dos pantalones, dos camisas y un abrigo...

テンゴ ケ コンプラルメ ドス パンタローネス、ドス カミーサス イ
ウン アブリーゴ...

ズボンを2本、ワイシャツを2枚、それから、コートを1着買わないといけな
いの。

y quiero aprovechar esta época porque ahora hay rebajas y está todo más barato.

イ キエロ アプロベチャール エスタ エーポカ ポルケ アオラ アイ
レバハス イ エスタ トード マス バラト。

それから、今値下げしてていつもより安いから、この時期を有効に使いたいの。

¿Por qué no vienes conmigo?

ポル ケ ノ ビエネス コンミーゴ？

一緒に来ない？

Pensaba ir al nuevo centro comercial que han abierto cerca de mi casa.

ペンサーバ イール アウ ヌエボ セントロ コメルスイアウ ケ アン
アビエルト セルカ デ ミ カーサ。

私の家の近くに新しくオープンしたショッピングセンターに行こうと思っていたの。

¿Lo conoces?

ロ コノセス?

知ってる?

Se llama Isla y me han dicho que está muy bien.

セ ジャマ イスラ イ メ アン ディチョ ケ エスタ ムイ ビエン。

Isla (イスラ) というお店で、とても良いそうよ。

Tengo ganas de conocerlo.

テngo ガナス デ コノセルロ。

行きたくてウズウズしているわ。

Creo que están todas las marcas que nos gustan, incluso hay una tienda de Amara, tu favorita.

クレオ ケ エスタン トーダス ラス マルカス ケ ノス グスタン、
インクルーソ アイ ウナ ティエンダ デ アマラ、トゥ ファボリータ。

私たちが好きな全ての銘柄があると思うし、あなた好きなアマラもあると思う。

¿Qué te parece mañana lunes por la tarde?

ケ テ バレセ マニャーナ ルネス ポル ラ タルデ?

明日の月曜日の午後はどうかしら?

Si no puedes, dímelo y vamos otro día de esta semana,

スイ ノ プエデス、ディメロ イ バモス オートロ ディーア デ
エスタ セマーナ、

もし無理なら言ってね。今週の別の日に行きましょう。

excepto el martes que tengo dentista por la mañana y por la tarde no voy a estar bien.

エクセプト エル マルテス ケ テンゴ デンティスト ポル ラ
マニャーナ イ ポル ラ タルデ ノ ボイ ア エスタール ビエン。
次の火曜日以外でね。午前は歯医者予約があって、午後は都合が悪いの。

Pienso que podemos quedar pronto, a las cuatro y media más o menos,

ピエンソ ケ ポデーモス ケダール プロント、ア ラス クアトロ イ
メディア マス オ メノス、
早く会えるわ、4時30分くらいには。

y luego tomar algo allí mismo.

イ ルエゴ トマール アウゴ アジ ミスモ。
そしてその後、そこで何か食べられる（飲める）し。

Si tienes tiempo, podemos quedar sobre la una y media y comer juntas.

スイ ティエネス ティエンポ、ポデーモス ケダール ソブレ ラ ウナ
イ メディア イ コメール フンタス。
時間があるなら、1時30分頃に落ち合って一緒に食事できるわ。

Me han dicho que hay un restaurante mexicano muy bueno y tiene el menú del día a buen precio.

メ アン **ディ**チョ ケ アイ **ウン** レスタウ**ラン**テ メヒ**カー**ノ ム**イ**
ブ**エ**ノ イ ティ**エ**ネ エル メ**ヌ** デル **ディー**ア ア ブ**エ**ン
プ**レ**ースィオ。

とても良いメキシコ料理のレストランがあるそうなの。

本日のメニューがあって手頃な値段よ。

Si no te gusta la comida mexicana, podemos comer otra cosa,

スイ ノ テ **グ**スタ ラ コ**ミ**ーダ メヒ**カー**ナ、ポ**デー**モス コ**メ**ール
オートラ コサ、

メキシコ料理が嫌なら、他のものがあるわ。

seguro que hay muchas opciones para elegir.

セ**グ**ーロ ケ アイ **ム**ーチャス オプスイ**オ**ネス パラ エレ**ビ**ール。

きっと、たくさんの中から選べるわよ。

Bueno, escíbeme o mándame un mensaje al móvil.

ブ**エ**ノ、エスク**リ**ベメ オ **マン**ダメ **ウン** メン**サ**へ アウ **モー**ビウ。

じゃあ、メールを書くか、携帯でメッセージを送ってね。

Espero tu respuesta para organizarme.

エス**ペ**ーロ トゥ レस्प**エ**スタ パラ オルガニ**サ**ルメ。

あなたの返事を待ってから、計画するわね。

Un beso,

ウン **ベ**ソ

Alicia

アリシア